

PERETOCZE 2015, 24-25.07.2015

Fundacja Muzyka Cerkiewna w Hajnówce

przy współpracy z Białowieskim Ośrodkiem Kultury, Oddziałem PTTK w Białowieży, Białowieskim Parkiem Narodowym zapraszają na

XIII Białowieskie Integracje Artystyczne „PERETOCZE 2015”

koncerty zespołów: polskich, białoruskich, żydowskich, cygańskich, tatarskich, niemieckich, litewskich, rosyjskich, ukraińskich.

24-25 lipca 2015, godzina 18.00

Amfiteatr w Białowieży

Dwudniowe Białowieskie Integracje Artystyczne „Peretocze” to impreza plenerowa, prezentująca wielokulturowość: kulturę narodów zamieszkujących Region całej Puszczy Białowieskiej obecnie i w dziejowej przeszłości. W programie występy zespołów, prezentujących kulturę: polską, białoruską, litewską, ukraińską-karpacką, rosyjską-starobrzędowców, niemiecką, karaïmską, żydowską i cygańską. Mieszkańcy Regionu oraz turyści będą mieli okazję podziwiać występy artystów z Polski oraz zagranicy. Tradycyjnie, zarówno koncerty piątkowe, jak i sobotnie, poprzedzi przejazd zespołów bryczkami po Białowieży.

Białowieskie Integracje Artystyczne „Peretocze” prezentują wartości duchowe terenu niezwykle zróżnicowanego pod względem kulturowym, wyznaniowym i narodowościowym. Południowo-wschodnia Białostoczczyzna należy do jednego z najciekawszych obszarów w Polsce, na co z pewnością oddziaływały wzajemne wpływy sąsiadujących ze sobą krajów. Wpływy te doskonale obrazuje tradycja muzyczna, będąca mozaiką różnych stylów i manier wykonawczych.

„Peretocze” jest symbolem otwartości, to białoruska nazwa wrót stodoły – przedtoca, miejsca spotykanego u wszystkich zamieszkałych tu narodów, w którym niegdyś kwitło życie kulturalne i towarzyskie, gdzie odbywały się wesela i zabawy wiejskie.

Prezentacja kultury wielu narodów jest niezwykle istotna, gdyż przybliży mieszkańcom historię ziemi, na której żyją i pobudza do refleksji na temat swoich korzeni. Świadomość własnej tożsamości pomaga także zrozumieć, dlaczego spotyka się takie, a nie inne nazwy miejscowości i uroczysk, z jakimi wydarzeniami związane są pozostałe tu żydowskie i niemieckie cmentarze, jak wyglądała kiedyś kultura tradycyjna.

Fundacja „Muzyka Cerkiewna” w Hajnówce

przy współpracy z:

Białowieskim Ośrodkiem Kultury, Oddziałem PTTK w Białowieży, Białowieskim Parkiem Narodowym
zaprasza na:

XIII Białowieskie Integracje Artystyczne „PERETOCZE 2015”

Koncertują zespoły:

polskie, białoruskie, żydowskie, cygańskie, tatarskie, niemieckie, litewskie, rosyjskie,
ukraińskie

24 - 25 lipca 2015 r. godz. 18.00

Amfiteatr w Białowieży



Centrum
Polsko-Rosyjskiego
Dialogu i Porozumienia

